

**Zmluva o dielo č. Z - 016 / 2007**  
uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi

Zhotoviteľ:

**IURA EDITION spol. s r.o. , odštepny závod COMPRIS software**

sídlo: Horná 21, 974 01 Banská Bystrica

oprávnený k podpisu: Ing. Jaroslav Stejskal, vedúci odštepneho závodu

IČO: 31 348 262

DIČ: 2020300964

IČ DPH: SK2020300964

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Kód banky: 0200

Číslo účtu: 1690875553

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Po, vložka č.: 120/S  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

Objednávateľ:

**SR- Ministerstvo dopravy pôšt a telekomunikácií SR**

sídlo: Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava

oprávnený k podpisu: JUDr. Andrej Holák, vedúci služobného úradu

IČO: 30416094

DIČ: 2020799209

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Kód banky: 8180

Číslo účtu: 7000117681

(ďalej len „objednávateľ“)

### 1. Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa zhotoviteľ zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa na CD/DVD nosiči programové vybavenie slovenských a českých textov najmä publikovaných všeobecno-závazných právnych predpisov v zbierke zákonov, slovenskej judikatúry a literatúry a podsystemu EU (ďalej len „ASPI“), poskytnúť užívacie práva k ASPI a vytvárať pre objednávateľa aktualizovanú verziu ASPI v dohodnutých intervaloch.
2. Objednávateľ sa zaväzuje riadne vykonané dielo prevziať a zaplatiť zaň cenu za dielo.
3. Dielo sa rozumie ASPI a jeho aktualizované verzie na CD/DVD nosičoch.
4. Priebežnú aktualizáciu ASPI zhotoviteľ vykoná v 1 - mesačnom cykle. V režime „PartnerASPI“ je k dispozícii týždenná aktualizácia dát.

### 2. Užívacie práva k dielu

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dielu vykonáva všetky majetkové práva autora.
2. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licencie (súhlas na použitie diela) v počte 15 ks na také spôsoby použitia diela, ktoré sú potrebné na to, aby dielo slúžilo účelu pre ktorý je

- určené.
3. Objednávateľ môže mať ASPI nainštalovaný na jednom serveri Windows (t.j. na jednom HD) a využívať ASPI až na 15 pracovných staniciach súčasne. Prístup k týždennej aktualizácii slovenských predpisov bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (PartnerASPI).
  4. Objednávateľ nesmie akýmkoľvek spôsobom ASPI alebo jeho časť modifikovať alebo prekladať. Nesmie používať disasemblovanie, dekompiláciu, alebo iné metódy spätného inžinierstva.
  5. Objednávateľ sa zaväzuje využívať ASPI v súvislosti s plnením vlastných úloh a nie je oprávnený tieto licencie postúpiť na tretie osoby.
  6. Žiadne z ustanovení tohto článku nemožno považovať za udelenie súhlasu zhotoviteľa k činnosti, zasahujúcej do osobitných práv zhotoviteľa databázy podľa § 73 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších právnych predpisov.

### 3. Spôsob, miesto a čas plnenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy nasledovne:

- a) ASPI dodať objednávateľovi do 7 dní odo dňa uzavretia zmluvy a
- b) aktualizované verzie ASPI dodať objednávateľovi odoslaním aktualizáčnej sady ASPI poštou do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle na adresu:

SR- Ministerstvo dopravy pôšt a telekomunikácií SR, Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava

### 4. Cena za dielo

1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ za "ASPI" na jeden server Windows pre 15 klientov		0,00	Sk
	DPH 19%	0,00	Sk
		-----	---
	Spolu:	0,00	Sk
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI,		42 649,00	Sk
t.j. za dvanásť aktualizácií na jeden server Windows pre 15	DPH 19%	8 103,30	Sk
klientov v režime „Partner ASPI“		-----	---
	Spolu:	50 752,30	Sk

2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena dohodnutá v článku 4, bode 1. písm. b) sa môže v nasledujúcich rokoch platnosti zmluvy upraviť o index inflácie priznaný štátnymi orgánmi za predchádzajúci kalendárny rok. Cena zvýšená o index inflácie v jednom roku, bude základom pre výpočet v nasledujúcom roku.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že výška dane z pridanej hodnoty uvedená v článku 4, bode 1 zmluvy sa bude fakturovať vždy v súlade so zákonom o dani z pridanej hodnoty.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za aktualizácie v roku 2007 sumu 36.131,- Sk + DPH do 31. mája 2007 na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 30 dní. Za ďalšie celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2008) zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi do 31. mája bežného roku na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 30 dní.
5. Faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od jej doručenia do sídla objednávateľa.

## 5. Záruka za akosť diela

1. Zhotoviteľ prehlasuje, že ASPI a jeho aktualizácie dodá bez právnych väd a že je oprávnený poskytnúť užívacie práva k programovému vybaveniu ASPI.
2. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi záruku po dobu platnosti tejto zmluvy na realizovateľnosť, spoľahlivosť a bezvadnosť a ďalej na to, že dodané programové vybavenie ASPI neobsahuje škodlivé kódy. Táto záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté z dôvodu nesprávneho prevádzkovania a užívania po nainštalovaní ASPI (napr. zmazanie alebo prepísanie ľubovoľnej časti, napadnutie vírusmi, poruchou technického vybavenia).
3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:  
*Server: Windows, 2,7 GB voľnej diskovej kapacity, DVD (CD) ROM, FDD 1,44 MB, protokol TCP/IP*  
*Stanica: Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, min. 64 MB RAM, Windows, protokol TCP/IP, internet*
4. V prípade, že objednávateľ zistí vadu diela, je povinný túto vadu bezodkladne písomne (faxom) reklamovať zhotoviteľovi.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vadu v programoch do 5 pracovných dní a vadu v textoch predpisov do 21 pracovných dní, od obdržania písomnej reklamácie objednávateľa, bezplatne.
6. Dielo má vady, ak neslúži účelu, ktorému má slúžiť, a to čo i len jeho časť.

## 6. Sankcie

1. Pri nedodržaní termínu dodania aktualizácie ASPI zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu za každú omeškanú aktualizáciu sadu a deň 0.25% z ceny jednej aktualizácie, t.j. ceny ročnej aktualizácie vydelenej počtom aktualizácií za rok. Obdobne sa to týka aj porušenia povinnosti podľa článku 5 bodu 5. tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo kontroly používania ASPI.
3. Pri nedodržaní podmienok používania, podľa článku 2 bodu 5. tejto zmluvy, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 50.000,-Sk za každý jednotlivý prípad porušenia tohto dojednania.
4. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry podľa článku 4 bodu 4. sa na neho vzťahuje zmluvná pokuta vo výške 0,05% z faktúrovanej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
5. Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote na plnenie mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.
6. Zmluvné pokuty sú splatné 30. dňom odo dňa, kedy došlo k splneniu povinnosti, na porušenie ktorej sa vzťahuje zmluvná pokuta.
7. Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta týmto nie sú dotknuté. Poškodená strana je oprávnená požadovať zaplatenie náhrady škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

## 7. Všeobecné a záverečné dojednania

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.
2. Objávateľ môže vypovedať túto zmluvu písomnou formou v trojmesačnej výpovednej dobe ku koncu kalendárneho roka. Zhotoviteľ môže vypovedať zmluvu objednávateľovi s okamžitou platnosťou pri nesplnení podmienok v článku 2 bode 5. tejto zmluvy a v prípade, že objednávateľ je v omeškaní s úhradou faktúry podľa článku 4 bodu 4. najmenej tri mesiace.
3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami

Obchodného zákonníka.

4. Zmeny tejto zmluvy podliehajú vzájomnému odsúhlaseniu zmluvných strán a je možné ich realizovať formou písomného číslovaného dodatku (okrem kalkulácie ročnej ceny za aktualizáciu, pre ktorú platí ustanovenie článku 4 bodu 2.).
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a dva zhotoviteľ.
6. Zrušuje sa Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 055/93 v znení jej Dodatku č.1.
7. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojím podpisom. Zároveň zmluvné strany prehlasujú, že si prečítali túto zmluvu a že nebola dojednaná v tiesni ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Banskej Bystrici

dňa : 23.04.2007

Zhotoviteľ

V Bratislave

dňa : 26.04.07

Objednávateľ

MINISTERSTVO DOPRAVY, POŠT  
A TELEKOMUNIKACIÍ SR  
Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava  
P.O.BOX č. 100  
- 49 -

OKRA EDITION, spol. s r.o.  
odborný zber COMPRI software  
Horná 21  
974 01 Banská Bystrica  
-2-